



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE COMUNICAÇÃO E EXPRESSÃO
DEPARTAMENTO DE LÍNGUA E LITERATURA VERNÁCULAS



PLANO DE ENSINO – SEMESTRE: 2022/2

CÓDIGO DA DISCIPLINA: LLV 8036

NOME DA DISCIPLINA: Estudos de Teoria Literária I: Vertentes críticas no século XX

TURMA: 06428

CURSO: Graduação em Letras - Português

HORAS/AULA: 45 h/a (54 h/a em compatibilidade com o calendário UFSC)

PRÉ-REQUISITO: Teoria Literária I

EQUIVALÊNCIA: Não há

DISCIPLINA OBRIGATÓRIA

NOME DO PROFESSOR: Jair Tadeu da Fonseca

E-MAIL DO PROFESSOR: jfonsecat@hotmail.com

EMENTA DA DISCIPLINA: Aprofundamento das disciplinas Teoria Literária IV e V, através do estudo e discussão das posições teóricas de autores e/ou tendências da crítica no século XX. Disciplina monográfica. Estudo sobre vertentes críticas da Teoria Literária no século XX que se relacionam com teorias da imagem audiovisual: principalmente do cinema. Entre essas tendências salientam-se as que mais se aproximam das vanguardas artísticas (como o Formalismo) e valorizam as relações entre poesia, ensaio e imagem audiovisual, embora principalmente interessem a este curso as teorias da narrativa, em termos da “adaptação” cinematográfica de obras literárias, ou sua “tradução intersemiótica” (Roman Jakobson), sua “transcrição” (Haroldo de Campos).

OBJETIVOS: Possibilitar a compreensão de processos textuais e intertextuais, ampliando-se a noção de texto, enquanto são fornecidos instrumentos de análise dos processos e produtos audiovisuais relacionáveis à literatura, através de teorias literárias e cinematográficas, visando-se questionar a hierarquia entre as modalidades artísticas e valorizar seu diálogo e embate, bem como possibilitar a formação estética do(a) aluno(a)s e a ampliação de seu repertório artístico e intelectual.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO: Vertentes críticas da Teoria Literária no século XX e sua relação com o cinema e o vídeo. Noções de história do cinema e da literatura. Introdução à linguagem cinematográfica. Gêneros literários (narrativa, drama, poesia, ensaio) e sua relação com o cinema e o vídeo. Gêneros cinematográficos e seu hibridismo. Questões sobre a “adaptação”, ou “tradução intersemiótica”, ou “transcrição” cinematográfica de obras literárias. Outras modalidades de relação mais indiretas entre cinema e literatura, principalmente entre poesia e audiovisual. A imagem audiovisual do escritor e do poeta, em relação à sua obra, nos documentários. Reflexões sobre a prática pedagógica: cinema, vídeo e educação.

METODOLOGIA E DISTRIBUIÇÃO DA CARGA HORÁRIA: Aulas expositivas, leituras e discussões de textos em sala de aula, recursos audiovisuais. Devido às



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE COMUNICAÇÃO E EXPRESSÃO
DEPARTAMENTO DE LÍNGUA E LITERATURA VERNÁCULAS



características da disciplina, é necessário que a sala tenha equipamento audiovisual – TV, ou projetor e tela, com acesso à Internet, ou DVD-player. Alguns dos filmes indicados e comentados em sala, se forem de longa-metragem, deverão ser vistos em outros horários, pelo Youtube, para serem relacionados às teorias literárias e cinematográficas estudadas, como **atividades extra-classe, conforme o cronograma abaixo, para a complementação da carga horária.**

CRONOGRAMA

Aula - Conteúdo

1. 3 h/a - 30 ago. Apresentação do curso e panorama das vertentes críticas da Teoria Literária. Introdução a uma história do cinema e ao estudo da linguagem cinematográfica, sua relação com a literatura e outras artes. Panorama dos gêneros literários (narrativa, poesia, drama, ensaio) e cinematográficos (ficção: comédia, melodrama, *western*, fantástico/terror, policial, etc; e documentário).

2. 3 h/a - 06 set. Continuação.

3. 3 h/a - 13 set. Problemas da “adaptação” cinematográfica: tópicos de “Literatura e cinema, diálogo e recriação: o caso de *Vidas Secas*”, de Randal Johnson, artigo de *Literatura, cinema e televisão*. Indicação do filme *Vidas Secas*, de Nelson P. dos Santos, como atividade extra-classe, para a complementação da carga horária (cerca de hora e meia).

4. 3 h/a - 20 set. Cont.

5. 3 h/a - 27 set. Problemas da “adaptação” cinematográfica: tópicos de “Do texto ao filme: a trama, a cena e a construção do olhar no cinema”, de Ismail Xavier, artigo de *Literatura, cinema e televisão*.

6. 3 h/a - 04 out. Cont. Indicação do filme *Toda nudez será castigada*, de Arnaldo Jabor, como atividade extra-classe, para a complementação da carga horária (cerca de hora e meia).

7. 3 h/a - 11 out. Teoria literária e teoria do cinema – o caso do Formalismo e de Bakhtin: Tópicos de “Literariedade e cinematicidade, dialogia e discurso interior”, capítulo de *Analogia do dissimilar*, de Irene Machado.

8. 3 h/a - 18 out. Cont. Indicação do filme *O encouraçado Potemkin*, de Eisenstein, como atividade extra-classe, para a complementação da carga horária (cerca de hora e meia). Marcação do trabalho. **Proposta de trabalhos.**

9. 3 h/a - 25 out. História social das transformações tecnológicas em relação à arte e reflexão sobre elas: Tópicos do ensaio “A obra de arte na era de sua reproduzibilidade técnica”, de Walter Benjamin. Indicação do filme *O grande ditador*, de Chaplin, como atividade extra-classe, para a complementação da carga horária (cerca de hora e meia).

Entrega dos trabalhos.

10. 3 h/a - 01 nov. Cont. Ind. do filme *Arquitetura da destruição*, de Peter Cohen, como atividade extra-classe, para a complementação da carga horária (cerca de hora e meia).

11. 3 h/a - 08 nov. Literatura e documentário: tópicos de três capítulos curtos de *Literatura não é documento*, de Ana Cristina Cesar: 1. “Cromos do país”. Indicação de curtas do “cinema educativo” de Humberto Mauro, como atividade extra-classe, para a complementação da carga horária (cerca de 30 min.)

12. 3 h/a - 22 nov. Cont. 2. “Bárbaro, nosso”. Indicação de mais curtas do “cinema educativo” de Humberto Mauro, como atividade extra-classe, para a complementação da carga horária (cerca de 30 min.).

13. 3 h/a - 29 nov. Cont. 3. “Desafinar o coro”. Indicação de curtas sobre literatura e



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE COMUNICAÇÃO E EXPRESSÃO
DEPARTAMENTO DE LÍNGUA E LITERATURA VERNÁCULAS



escritores, de Joaquim Pedro de Andrade, como atividade extra-classe, para a complementação da carga horária (cerca de 30 min).

Proposta de trabalhos.

14. 3 h/a - 06 dez. Cinema, vídeo e educação: tópicos do artigo da revista *Educação e realidade*: “Formação estética audiovisual”, de Rosália Duarte e João Alegria. O “cinema infantil”, ou para crianças. **Entrega dos trabalhos.**

15. 3 h/a - 13 nov. Encerramento.

AVALIAÇÃO: Dois trabalhos escritos, com respectivamente uma semana para sua feitura e entrega, cuja realização demanda participação nas atividades letivas semanais. A soma de suas notas será dividida por dois. Somente alunos com frequência e média entre 3,0 e 5,5 poderão fazer recuperação. No caso de haver algum imprevisto técnico quanto ao envio do trabalho, este ainda poderá ser feito, desde que devidamente comunicado a tempo.

HORÁRIO DE ATENDIMENTO EXTRACLASSE: Às segundas-feiras de 15 às 18.30 hs, com agendamento, na sala 205.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

- BENJAMIN, Walter. *Magia e técnica, arte e política*. São Paulo: Brasiliense, 1993.
- CESAR, Ana Cristina. *Literatura não é documento*. Rio de Janeiro: MEC-Funarte, 1980.
- EDUCAÇÃO & REALIDADE: Revista – Dossiê Cinema e Educação, v. 33, n.1, jan/jun 2008. Porto Alegre: Faced/ UFRGS.
- JOHNSON, Randal. “Literatura e cinema, diálogo e recriação: o caso de *Vidas Secas*”. In: PELLEGRINI, Tânia (org.). *Literatura, cinema e televisão*. São Paulo: Senac/Itaú Cultural, 2003.
- MACHADO, Irene. *Analogia do dissimilar*. São Paulo: Perspectiva, 1989.
- XAVIER, Ismail. “Do texto ao filme: a trama, a cena e a construção do olhar no cinema”. In: PELLEGRINI, Tânia (org.). *Literatura, cinema e televisão*. São Paulo: Senac/Itaú Cultural, 2003.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

- AUMONT, Jacques. *A imagem*. Campinas: Papirus, 2008.
- _____. *As teorias dos cineastas*. Campinas: Papirus, 2008.
- AVELLAR, José Carlos. *O chão da palavra: Cinema e literatura no Brasil*. Rio de Janeiro: Rocco, 2007.
- BAZIN, André. *O cinema – Ensaios*. São Paulo: Brasiliense, 1991.
- CAMPOS, Haroldo. *Metalinguagem e outras metas*. São Paulo: Perspectiva, 1992.
- DIDI-HUBERMAN, Georges. *Que emoção! Que emoção?* Rio de Janeiro: Editora 34, 2016.
- _____. *Sobrevivência dos vagalumes*. Belo Horizonte: UFMG, 2011.
- GEDULD, Harry (org.). *Los escritores frente al cine*. Madrid: Fundamentos, 1981.
- EAGLETON, Terry. *Teoria da literatura – Uma introdução*. São Paulo: Martins Fonte, 2006.
- EISENSTEIN, Sergei. *A forma do filme*. Rio de Janeiro: Zahar, 1990.
- _____. *O sentido do filme*. Rio de Janeiro: Zahar, 1990.



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE COMUNICAÇÃO E EXPRESSÃO
DEPARTAMENTO DE LÍNGUA E LITERATURA VERNÁCULAS



- HUTCHEON, Linda. *Uma teoria da adaptação*. Florianópolis: UFSC, 2011.
- JAKOBSON, Roman. *Linguística e comunicação*. São Paulo: Cultrix, 1995.
- JOHNSON, Randal. *Literatura e cinema – Macunaíma: do modernismo na literatura ao cinema novo*. São Paulo: T.A. Queiroz, 1982.
- MACHADO, Arlindo (org.). *Made in Brazil: Três décadas de vídeo brasileiro*. São Paulo: Iluminuras/Itaú Cultural, 2007.
- MATUCK, Arthur, ANTONIO, Jorge Luiz (org.). *Artemídia e cultura digital*. São Paulo: Musa Editora, 2008.
- PASOLINI, Pier Paolo. *Empirismo hereje*. Lisboa: Assírio e Alvim, 1981.
- PERLOFF, Marjorie. *O gênio não original: Poesia por outros meios no novo século*. Belo Horizonte: UFMG, 2013.
- PIGNATARI, Décio. *Semiótica e literatura*. São Paulo: Cultrix, 1988.
- PLAZA, Julio. *Tradução intersemiótica*. São Paulo/Brasília: Perspectiva/CNPq, 1987.
- ROCHA, Glauber. *Revisão crítica do cinema brasileiro*. São Paulo: Cosac e Naify, 2003.
- STAM, Robert. *A literatura através do cinema: Realismo, magia e a arte da adaptação*. Belo Horizonte: UFMG, 2008.
- VANOYE, Francis, GOLIOT-LÉTÉ, Anne. *Ensaio sobre a análise fílmica*. Campinas: Papirus, 1994.
- XAVIER, Ismail (org.). *A experiência do cinema (Antologia)*. Rio de Janeiro: Graal/Embrafilme, 1983.
- _____. *O discurso cinematográfico: A opacidade e a transparência*. São Paulo: Paz e Terra, 2005.

Obs: Outros itens, concernentes à filmografia estudada, serão tratados durante as aulas, bem como textos literários, eventualmente referidos ao longo do curso.